

STEPHEN KING

ROBIN FURTH
PETER DAVID
PIOTR KOWALSKI
NICK FILARDI

— DER DUNKLE TURM —

DREI — DER GEFANGENE

GRAPHIC NOVEL



STEPHEN KING



— DER DUNKLE TURM —

DREI — DER GEFANGENE

STEPHEN KING

– DER DUNKLE TURM –

DREI – DER GEFANGENE

IDEE UND GESAMTLEITUNG
STEPHEN KING

STORY UND BERATUNG
ROBIN FURTH

SKRIPT
PETER DAVID

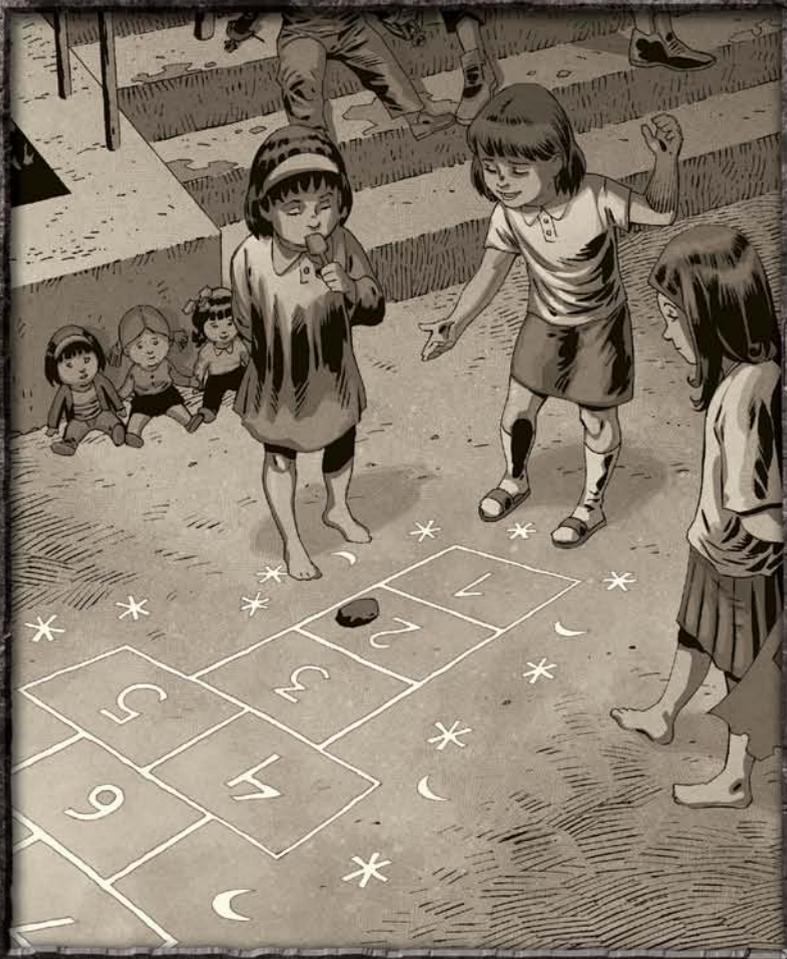
ÜBERSETZUNG
OLIVER HOFFMANN

ZEICHNUNGEN
PIOTR KOWALSKI

TUSCHE
NICK FILARDI

UMSCHLAGILLUSTRATION
JULIAN TOTINO TEDESCO

STEPHEN KING



DREI -
DER GEFANGENE
- DER DUNKLE TURM -
KAPITEL EINS

Ich könnte natürlich mit meiner ersten Begegnung mit Roland anfangen. Das wäre am einfachsten.

In vielerlei Hinsicht begann mein Leben erst an dem Tag, als wir einander das erste Mal trafen und ich in die Welt des Revolvermannes gesaugt wurde... buchstäblich.



Bitte helfen Sie,
unseren Welpen Eddie zu finden!

Aber sage und schreibe gab es mich schon, bevor ich Teil seines Ka-Tets wurde. Wenn wir die Geschichte richtig anfangen wollen, dann am besten im Jahr... ach, keine Ahnung...

1964. Yeah,
das ist gut.

Die Beatles traten erstmals in Ed Sullivans Show auf. Jack Ruby wurde des Mordes an Lee Harvey Oswald für schuldig befunden. Spannendes Jahr.

Ich wurde in den Projects in Brooklyn geboren, wo praktisch alle Familien von der Stütze lebten.



In unserer Gegend meist Italiener, aber auch alles mögliche andere.

Sogar Leute, die sich nur als Menschen ausgaben.



Aber dazu später.

Das auf der Treppe bin ich im Jahr 1966.

Nicht der coole Zehnjährige. Das ist mein großer Bruder Henry, der tollste Typ im ganzen Universum.

Nein, ich bin der zweijährige Knirps, der da daumenlutschend mit seinen Spielzeugcowboys rumhockt... sorry, mit seinen »Actionfiguren«.

Was irgendwie witzig ist, weil ich ja in einen Western hineingesaugt wurde, wenn auch erst viel später.

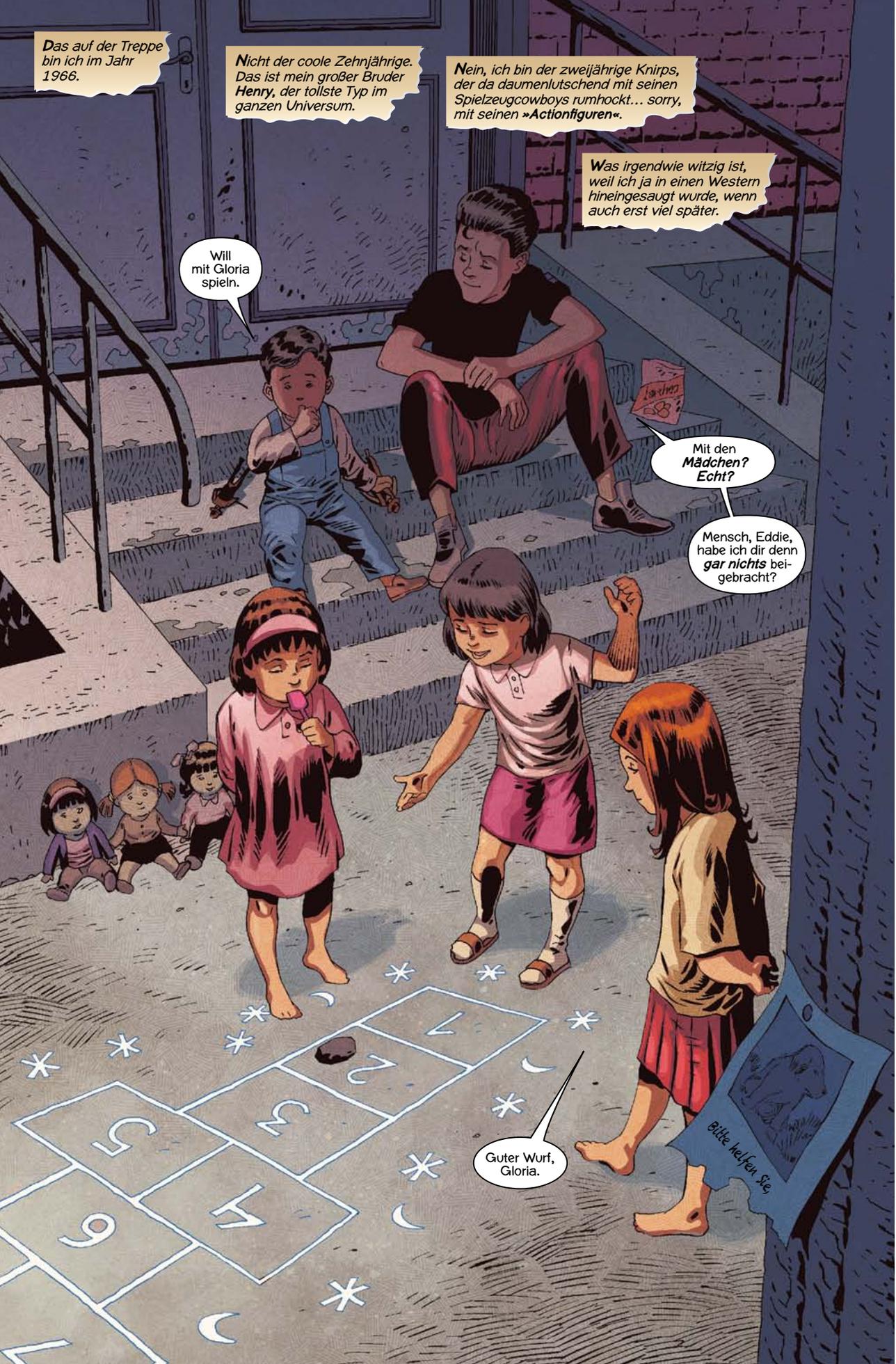
Will mit Gloria spielen.

Mit den Mädchen? Echt?

Mensch, Eddie, habe ich dir denn gar nichts beigebracht?

Guter Wurf, Gloria.

Bitte helfen Sie





Das gefällt mir nicht, Jack. Das war so nicht abgemacht.

Es war abgemacht, dass du tust, was man dir sagt. Also hör mit Jammern auf.

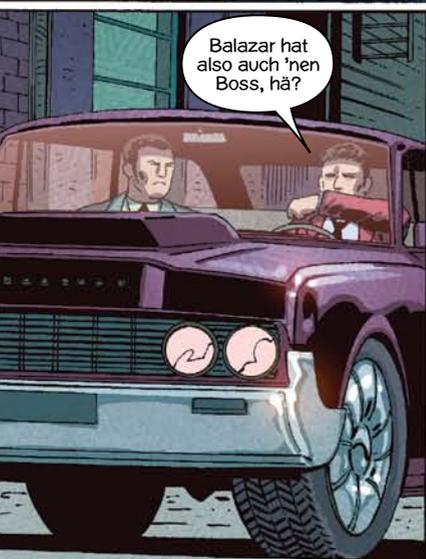


Aber das sind Kinder, Jack! Seit wann haben unsere Geschäfte was mit Kindern zu tun?

Seit der **Boss** es gesagt hat. Wenn du's unbedingt wissen willst, die Ansage kommt eigentlich gar nicht von *Il Roche*. Sondern von **dem sein Boss**.



Verdammt, hör auf zu saufen, ja? Reiß dich zusammen!



Balazar hat also auch 'nen Boss, hä?



Jeder hat 'nen Boss.

Also, wenn du mich fragst, ist sein Boss ein **krankes Schwein**.



Wa...? Wo zum Teufel willst du hin?

Das ist **dein** Job, Frank. Nicht meiner.

Mieser Kerl.

Sonst noch was Neues?

Der Wochentag ist mir entfallen, das ist aber eigentlich auch egal. Ein Tag war so ziemlich wie der andere.

Henry sang ein Lied namens »Oxford Town«. Laut und falsch.

Ich spielte ein Duell zwischen Johnny Bronco und Sam Sidewinder.

Peng! Peng!

Ach, mal wieder ein Duell? Gut. Gib mir Sidewinder.

Peng, peng, peng!

Oje, du hast nur 'nen *Revolver*! Ha, Sam Sidewinder hat 'ne *Kanone*!

Ka-bumm!

O Mann. Fang bloß nicht...

-schnief-

Jesses, Eddie, das ist doch bloß blödes Spielzeug! Der ist nicht *in echt* tot!

K... Kanonen g...gildet nicht...

Wir tun doch nur so als ob! Da gilt *alles*.

Warum bist du nur so 'ne Memme, Eddie?

Weil er gerade mal **zwei** ist, Henry. Mach doch mal halblang.

He, Tommy. Wie geht's?

Geht so.
He! **Sam Sidewinder!**

Du machst wohl **Witze**. Du stehst doch nicht auf den Kram, oder?

He, alles von North Central Positronics ist automatisch cool.

Sagst du.

Sagt der Typ, der uns umsonst ins Majestic schleusen kann.

Mach Sachen!

Na ja, nicht ich. Skippers großer Bruder.

Was läuft denn?

Der neue Film mit Clint Eastwood. **Für eine Handvoll Dollar.**

Worum geht's?

Ist wohl 'n Western. Aber egal, Hauptsache, umsonst.



Darf ich fragen, was hier draußen los ist?

Darf ich ins Kino, Mama?

Mit welchem Geld denn? Dein Taschengeld hast du schon für zwei Wochen im Voraus gehabt.

Ich brauch kein Geld. Halloween Tommy bringt uns umsonst rein.



Aha. Und wer passt so lange auf Eddie und Gloria auf?



Maaaaaaa! Henry muss nicht auf mich aufpassen!

Und ich hab heut sogar wie aufgetragen mein Zimmer aufgeräumt, Mama!



Na gut...

**Ja!
Ja!**



Gloria, kannst du für zehn Minuten nach Eddie sehen? Ich muss schnell was einholen.

Ja, klar, glaub schon.



Will mit.

Ach, Eddie. Das wär nichts für dich.



Pass auf: Du kannst meine restlichen Larchies haben. Und wenn ich zurück bin, spielen wir Cowboy, ja?

U!!!



In der Erinnerung an diesen Augenblick – auch jetzt noch, nach all der Zeit – läuft alles wie in Zeitlupe ab.

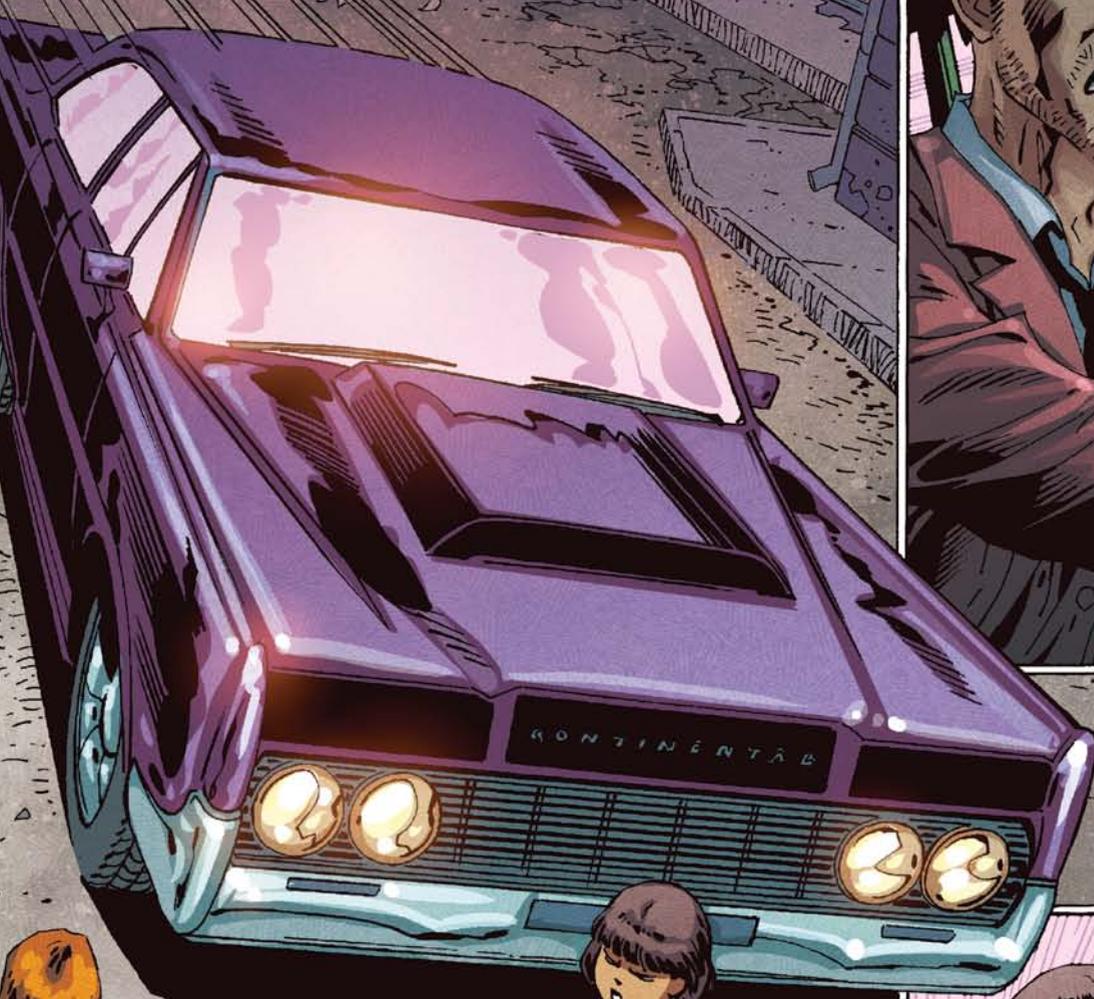


Gloria, die ihren frechen kleinen Bruder anschreit.

Ich, der den Stein geschickt ins richtige Feld... drei, glaube ich... platziert statt nur in die Gegend zu werfen, was Gloria noch mehr ärgert.



Dann schubst sie mich, allerdings nicht, weil sie mich in Sicherheit bringen will. Sie selbst hört das Auto nicht kommen, weil ihr die Wut in den Ohren dröhnt.



Scheiße!!



Nein, sie will sich für meinen Angriff auf ihre geliebte Dee-Dee rächen.



Hä?